

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE SANS LA PRÉSENCE DU
PUBLIC, LE LUNDI 17 JANVIER 2022, À 20 H**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

**RÉSOLUTION CM22 010
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 17 janvier 2022 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 011
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 6 DÉCEMBRE
2021 À 20 H**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND, HELD WITHOUT THE PRESENCE
OF THE PUBLIC, ON MONDAY, JANUARY 17,
2022 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
John Morson
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM22 010
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of January 17, 2022, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 011
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON DECEMBER 6,
2021 AT 8 P.M.**

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved:

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 6 décembre 2021, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 012
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 14
DÉCEMBRE 2021 À 16 H**

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le mardi, 14 décembre 2021, à 16 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 013
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 13
JANVIER 2022 À 19 H (PTI)**

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le jeudi, 13 janvier 2022, à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 014
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 13
JANVIER 2022 À 19 H15 (BUDGET)**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le jeudi, 13 janvier 2022, à 19 h 15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, December 6, 2021 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 012
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL SITTING HELD ON DECEMBER 14,
2021 AT 4 P.M.**

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Tuesday, December 14, 2021 at 4 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 013
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL SITTING HELD ON JANUARY 13, 2022
AT 7 P.M. (CEP)**

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Thursday, January 13, 2022, at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 014
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL SITTING HELD ON JANUARY 13, 2022
AT 7:15 P.M. (BUDGET)**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Thursday, January 13, 2022, at 7:15 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM22 015
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 13
JANVIER 2022 À 19 H 30 (RÈGLEMENT
TAXATION)

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le jeudi, 13 janvier 2022, à 19 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 016
COMPTES PAYABLES

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 décembre 2021 :

| <u>CHEQUES</u> | |
|-------------------------------|---|
| 2 205 469,44 \$ | Chèques nos 36607 à 36671 inclusivement; |
| - 970,93 \$ | Chèques annulés nos. 36053, 36139 et 36144; |
| <u>DÉPÔTS DIRECTS</u> | |
| 886 478,37 \$ | Dépôts nos 43053 à 43404 inclusivement; |
| <u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u> | |
| 722 387,10 \$ | Salaires - décembre 2021; |
| 66 363,91 \$ | Hydro-Québec; |
| 3 192,20 \$ | Énergir (Gaz); |
| 744,92 \$ | Télus; |
| 67,09 \$ | Bell; |
| 714 265,84 \$ | Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements; |
| 20 025,99 \$ | Banque Royale du Canada; |
| 37 396,19 \$ | Assurance La Capitale; |
| 542 000,00 \$ | Remboursement sur la dette - Capital; |

RESOLUTION CM22 015
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
SPECIAL SITTING HELD ON JANUARY 13, 2022
AT 7:30 P.M. (PROPERTY TAX BY-LAW)

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Thursday, January 13, 2022, at 7:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 016
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of December 1 to 31, 2021 :

| <u>CHEQUES</u> | |
|--------------------------------|---|
| \$ 2,205,469.44 | Cheques Nos. 36607 to 36671 inclusively; |
| \$ - 970.93 | Cancelled cheques Nos. 36053, 36139 and 36144; |
| <u>DIRECT DEPOSITS</u> | |
| \$ 886,478.37 | Deposits Nos. 43053 to 43404 inclusively; |
| <u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u> | |
| \$ 722,387.00 | Salaries-December 2021; |
| \$ 66,363.91 | Hydro-Quebec; |
| \$ 3,192.20 | Energir (Gas); |
| \$ 744.92 | Telus; |
| \$ 67.09 | Bell; |
| \$ 714,265.84 | Receiver General, Minister of Finance and other payments; |
| \$ 20,025.99 | Royal Bank of Canada; |
| \$ 37,396.19 | La Capitale Insurance; |
| \$ 542,000.00 | Debt repayment - Capital; |

| | |
|--------------|--|
| 77 011,50 \$ | Remboursement sur la dette - Intérêts. |
|--------------|--|

| | |
|--------------|-----------------------------|
| \$ 77,011.50 | Debt repayment - Interests. |
|--------------|-----------------------------|

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM22 017
RÈGLEMENT NO GEN-2022-52 INTITULÉ : CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUES ET ÉLUS DE LA VILLE DE KIRKLAND

RESOLUTION CM22 017
BY-LAW NO. GEN-2022-52 ENTITLED : CODE OF ETHICS AND CONDUCT OF ELECTED OFFICERS OF THE TOWN OF KIRKLAND

M. Stephen Bouchard, conseiller :

Mr. Stephen Bouchard, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2022-52 intitulé : *Code d'éthique et de déontologie des élus et élues de la Ville de Kirkland.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2022-52 entitled : *Code of ethics and conduct of elected Officers of the Town of Kirkland* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2022-52 intitulé : *Code d'éthique et de déontologie des élus et élues de la Ville de Kirkland.*

FILES the draft By-law No. GEN-2022-52 entitled : *Code of ethics and conduct of elected Officers of the Town of Kirkland.*

RÉSOLUTION CM22 018
RÈGLEMENT NO 2013-51-3 INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 2013-51 CONSTITUANT UN COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME AFIN DE MODIFIER LE TERME DU MANDAT ET LE TITRE DE CERTAINS MEMBRES

RESOLUTION CM22 018
BY-LAW NO. 2013-51-3 ENTITLED : BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. 2013-51 ESTABLISHING THE URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE IN ORDER TO CHANGE THE TERM OF OFFICE AND THE TITLE OF CERTAIN MEMBERS

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 6 décembre 2021;

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on December 6, 2021;

CONSIDÉRANT que des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town's website;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1447;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1447;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

And resolved :

D'ADOPTER le Règlement no 2013-51-3 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2013-51 constituant un comité consultatif d'urbanisme afin de modifier le terme du mandat et le titre de certains membres;*

TO ADOPT By-law No. 2013-51-3 entitled : *By-law amending by-law No. 2013-51 establishing the Urban Planning Advisory Committee in order to change the term of office and the title of certain members;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

THAT it be promulgated according to law.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM22 019
APPEL D'OFFRES PUBLIC COMM 2018-01 : PRODUCTION ET IMPRESSION DE PUBLICATIONS MUNICIPALES AVEC QUATRE (4) OPTIONS DE RENOUELEMENT - QUATRIÈME (4ÈME) ET DERNIÈRE OPTION DE RENOUELEMENT - RECONDUCTION

RESOLUTION CM22 019
PUBLIC CALL FOR TENDERS COMM 2018-01 : PRODUCTION AND PRINTING OF MUNICIPAL PUBLICATIONS WITH FOUR (4) RENEWAL OPTIONS - FOURTH (4TH) AND LAST RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1452;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4^{ème}) et dernière option de renouvellement couvrant la période du 1^{er} février 2022 au 31 janvier 2023, le contrat COMM 2018-01: Production et impression de publications municipales avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à IMPRIMERIE SOLISCO INC., maintenant SOLISCO NUMERIX, par voie de résolution CM18 007 en date du 15 janvier 2018;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 78 564,72 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à SOLISCO NUMERIX, montant qui inclut des prix unitaires majorés de 16% dont 5,10% correspondant à l'indice des prix à la consommation (IPC) publié par Statistique Canada pour la région de Montréal pour l'année 2021;

D'IMPUTER la dépense aux postes budgétaires nos 02-144-00-344, 02-144-02-344 et 02-144-03-344.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 020
CONTRAT D'ENTRETIEN ET SOUTIEN DES
LOGICIELS D'APPLICATIONS PG SOLUTIONS -
RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1443;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RECONDUIRE le contrat d'entretien et de soutien des logiciels d'applications PG SOLUTIONS INC. autorisé par le biais de la résolution CM10 172 dans le cadre du projet FIN 2010-01;

D'ACCEPTER la soumission présentée par l'entreprise PG SOLUTIONS INC. pour les services d'entretien et de soutien de ses logiciels d'applications pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022, au coût de 113 875,00 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 113 875,00 \$ payable à PG SOLUTIONS INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-133-02-414.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1452;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option covering the period of February 1, 2022, to January 31, 2023, contract COMM 2018-01: Production and printing of municipal publications with four (4) renewal options, initially awarded to IMPRIMERIE SOLISCO INC., now SOLISCO NUMERIX, by way of resolution CM18 007, dated January 15, 2018;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$78,564.72, all applicable taxes included, payable to SOLISCO NUMERIX, amount that includes a 16% increase in unit prices, of which 5.10% corresponds to the Consumer Price Index (CPI) published by Statistics Canada for the Montreal region for the year 2021;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-144-00-344, 02-144-02-344 and 02-144-03-344.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 020
MAINTENANCE AND SUPPORT CONTRACT
FOR PG SOLUTIONS APPLICATION
SOFTWARE - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1443;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO RENEW the contract for the maintenance and support of PG SOLUTIONS INC. application software, said contract having been authorized by way of resolution CM10 172 in the framework of project FIN 2010-01;

TO ACCEPT the bid submitted by PG SOLUTIONS INC. for the maintenance and support of its application software for the period of January 1 to December 31, 2022, in the amount of \$113,875.00, all applicable taxes included;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$113,875.00 payable to PG SOLUTIONS INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-133-02-414.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM22 021
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2021-100 :
RÉHABILITATION DES SERVICES
MUNICIPAUX - RUES MOHAWKS ET ACRES -
DÉPENSES ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1428;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 20 579,73 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à ROXBORO EXCAVATION INC., adjudicataire du contrat Génie 2021-100, pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre dudit contrat.

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 23-041-21-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM22 022
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-34 :
SERVICE D'ENTRETIEN ET ACQUISITION DE
BACS ROULANTS AVEC QUATRE (4) OPTIONS
DE RENOUVELLEMENT - PREMIÈRE (1ÈRE)
OPTION DE RENOUVELLEMENT -
AMENDEMENT

CONSIDÉRANT QUE, lors de la séance du 6 décembre 2021, le conseil municipal a adopté la résolution CM21 276 autorisant une dépense globale de 24 207,70 \$, toutes taxes applicables incluses, acceptant la reconduction du contrat T.P. 2021-34 OPTION 1 : Entretien des bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement à USD GLOBAL INC.;

CONSIDÉRANT que la Ville de Kirkland doit inclure la dépense additionnelle de 28 240,77 \$, toutes taxes applicables incluses, pour le remplacement des fournitures de bacs roulants et des pièces à la dépense globale;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu d'amender la résolution CM21 276 en conséquence;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1439;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AMENDER la résolution CM21 276, datée le 6 décembre 2021, afin de corriger la référence au montant de 24 207,70 \$ en la remplaçant par le montant de 52 448,47 \$ de façon à ce que le deuxième (2ème) paragraphe de la résolution CM21 276 se lise comme suit :

RESOLUTION CM22 021
PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2021-100 :
REHABILITATION OF MUNICIPAL SERVICES -
MOHAWKS AND ACRES STREETS -
ADDITIONAL EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1428;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$20,579.73, all applicable taxes included, payable to ROXBORO EXCAVATION INC. holder of contract Génie 2021-100, for additional work performed under said contract.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 23-041-21-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM22 022
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-34 :
MAINTENANCE SERVICE AND ACQUISITION
OF WHEELED BINS WITH FOUR (4) RENEWAL
OPTIONS - FIRST (1ST) RENEWAL OPTION -
AMENDMENT

CONSIDERING THAT, at its sitting held on December 6, 2021, the council adopted resolution CM21 276 authorizing a total expenditure of \$24,207.70, all applicable taxes included, accepting the renewal of contract T.P. 2021-34 OPTION 1 : Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options to USD GLOBAL INC.;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland must include the additional expense of \$28,240.77, including all applicable taxes, for the replacement of wheeled bin supplies and parts to the overall expense;

CONSIDERING THAT resolution CM21 276 should be amended accordingly;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1439;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AMEND resolution CM21 276, dated December 6, 2021, to correct the reference to the amount of \$24,207.70 by replacing it with the amount of \$52,448.47 so that the second (2nd) paragraph of resolution CM21 276 reads as follows :

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 52 448,47 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à USD GLOBAL INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire nos 02-452-10-446 et 02-410-20-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 023
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES AUX
ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX
POUR L'ANNÉE 2022 - LISTE DE
CONTRIBUTIONS AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES - APPROBATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1453;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'APPROUVER la liste de contributions financières aux organismes communautaires locaux totalisant 68 795,00 \$ pour l'année 2022 ainsi que la liste des diverses associations qui reçoivent la location gratuite d'une installation municipale, telles que déposées devant la présente assemblée, et jointes à la présente résolution pour en faire partie intégrante;

D'AUTORISER la Trésorière à verser les sommes qui figurent en regard de chacun des organismes communautaires locaux qui y sont identifiés;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 024
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE
2022**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2022 (résolution CM22 023 en date du 17 janvier 2022) :

| | |
|-------------|-----------|
| Héma-Québec | 360,00 \$ |
|-------------|-----------|

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$52,448.47, all applicable taxes included, payable to USD GLOBAL INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code Nos. 02-452-10-446 and 02-410-20-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 023
FINANCIAL CONTRIBUTION TO LOCAL
COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2022 -
LIST OF CONTRIBUTIONS TO LOCAL
COMMUNITY GROUPS - APPROVAL**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1453;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPROVE the list of contributions to local community groups totaling \$68,795.00 for the year 2022, as well as the list of various associations that receive free municipal facility rental, as filed before the present sitting, and annexed to this resolution to form an integral part thereof;

TO AUTHORIZE the Treasurer to pay the various amounts listed thereon to the specified local community groups and organizations;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 024
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO
LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2022**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2022 (resolution CM22 023, dated January 17, 2022) :

| | |
|-------------|----------|
| Héma-Québec | \$360.00 |
|-------------|----------|

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**REGISTRE DES DÉCLARATIONS DE DONNS,
MARQUES D'HOSPITALITÉ OU AUTRES
AVANTAGES - 2021 - DÉPÔT**

Conformément à la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (RLRQ, c. E-15.1.0.1), le conseil municipal prend acte du dépôt, par Me Annie Riendeau, greffière, du registre des dons, marques d'hospitalité ou autres avantages dépassant 200 \$, selon les déclarations reçues des membres du conseil municipal au cours de l'année 2021.

**RÉSOLUTION CM22 025
SECRÉTAIRE D'UNITÉ ADMINISTRATIVE -
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS -
CONFIRMATION DU STATUT D'EMPLOYÉ
PERMANENT**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1444;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employée permanente à madame Anne-Marie Leclaire au poste col blanc de *Secrétaire d'unité administrative* au sein du Service des travaux publics de la Ville de Kirkland, en date du 12 janvier 2022, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols blancs de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 026
CHEF DE SECTION - FORESTERIE URBAINE -
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS -
CONFIRMATION DU STATUT D'EMPLOYÉ
RÉGULIER**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1450;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employé régulier à monsieur Matthieu Tzaud à titre de *Chef de section - Foresterie urbaine* au sein du Service des travaux publics, en date du 5 janvier 2022, ce dernier ayant complété avec succès la période initiale d'essai stipulée à la résolution CM21 017, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland présentement en vigueur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**REGISTER OF DISCLOSURE STATEMENTS
FOR GIFTS, HOSPITALITY OR OTHER
BENEFITS - 2021 - TABLING**

In accordance with the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* (CQLR, c. E-15.1.0.1), the Municipal Council takes note of the tabling, by Mtre Annie Riendeau, Town Clerk, of the register of disclosure statements for gifts, hospitality or other benefits exceeding \$200, as per the statements received from council members during the year 2021.

**RESOLUTION CM22 025
ADMINISTRATIVE UNIT SECRETARY -
PUBLIC WORKS DEPARTMENT -
CONFIRMATION OF PERMANENT EMPLOYEE
STATUS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1444;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CONFIRM the permanent employee status of Ms. Anne-Marie Leclaire to the white-collar position of *Administrative Unit Secretary* within the Public Works Department, as of January 12, 2022, the whole in accordance with the collective agreement currently in effect for white-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 026
SECTION HEAD - URBAN FORESTRY - PUBLIC
WORKS DEPARTMENT - CONFIRMATION OF
REGULAR EMPLOYEE STATUS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1450;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Mr. Matthieu Tzaud as *Section Head - Urban Forestry* within the Public Works Department, as of January 5, 2022, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM21 017, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM22 027
SUPERVISEUR - MÉCANIQUE - SERVICE DES
TRAVAUX PUBLICS - CRÉATION ET
NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2022-1451;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE NOMMER monsieur René Ménard au poste *Superviseur - Mécanique* au sein du Service des travaux publics de la Ville de Kirkland, pour une période d'essai de douze (12) mois à compter du 26 décembre 2021, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland présentement en vigueur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Aucune affaire découlant du Comité consultatif d'urbanisme n'est traitée séance tenante.

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal aux assemblées ordinaires des 2 et 23 décembre 2021, et aux assemblées extraordinaires des 22 et 24 décembre 2021.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de décembre 2021 par la greffière.

RESOLUTION CM22 027
SUPERVISOR - MECHANICS - PUBLIC WORKS
DEPARTMENT - CREATION AND
APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1451;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO APPOINT Mr. René Ménard to the position of *Supervisor - Mechanics* within the Public Works Department of the Town of Kirkland, for a trial period of twelve (12) months as of December 26, 2021, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

PLANNING ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Planning Advisory Committee tabled at the sitting.

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sittings held on December 2 and 23, 2021, and the special sittings held on December 22 and 24, 2021.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of December 2021 by the Town Clerk.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

La présente séance s'est déroulée sans la présence du public qui a été informé par le biais du site Internet de la Ville que les citoyens pouvaient poser des questions à tout moment avant 16h le jour de la séance. Les citoyens recevront les réponses à leurs questions dans les jours qui viennent.

Une (1) question a été reçue de la part d'un citoyen pendant la période de réception des questions.

**RÉSOLUTION CM22 028
LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 20:18.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

This meeting was held without the presence of the public who has been informed through the Town's website that citizens can submit questions at any time before 4 p.m. on the day of the meeting. Citizens will receive answers to their questions in the coming days.

One (1) question was received from one citizen during the question period.

**RESOLUTION CM22 028
ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 8:18 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk